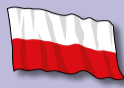




Víchová nad Jizerou



Víchová nad Jizerou je malebná horská vesnička, kterou tvoří od roku 1960 dříve samostatné obce Horní Sytová, Víchová nad Jizerou a Víchovská Lhota. Rozprostírá se na jižním úpatí západních Krkonoš na ploše 1230 hektarů. V její jižní části protéká říčka Jizerka vlévající se v Horní Sytové do Jizery. Právě soutok těchto řek nadmořské výšce 380 m je nejnižší položeným místem obce. Naopak nejvyšší položená místa ve Víchovské Lhotě dosahují nadmořské výšky 700 m. V obci žije 938 obyvatel, převážně v rodinných domcích, čísel popisných je celkem 400, z toho jedna třetina slouží k rekreaci. Jsou to převážně původní roubené chalupy, jejichž majitelé tak udržují dědictví předků i pro příští generace. Trendem je i výstavba nových domů ve stylu původních roubenek. Novostavby jsou ale omezeny nedostatkem stavebních pozemků. Obec má velmi dobrou dopravní dostupnost, prochází jí silnice I/14, vede zde i železniční trať Martinice v Krkonoších – Rokytnice nad Jizerou, která v roce 2019 oslaví 120 let své existence. Občané mají rovněž dobře dostupné pracovní příležitosti. Nejbližší zaměstnání nacházejí v nedaleké firmě vyrábějící potraviny střívků. Dále zde působí firmy vyrábějící ocelové konstrukce, zemědělské družstvo, stavební firmy a prodejna stavebního materiálu, prodejna dřevomateriálu, prodejna nábytku, prodejna a servis Husqvarna, prodej bazarové zemědělské techniky, prodej chovatelských potřeb, vyhledávané je také pstruhařství s prodejem živých ryb, reklamní a grafické studio a truhlářské firmy. V místě je otevřená prodejna potravin, cukrárna a dvě pohostinství. Obec zřizuje mateřskou školu a základní školu od 1. do 5. ročníku. Mateřská škola má kapacitu 45 dětí a je zcela zaplněna, základní školu navštěvuje zhruba 30 dětí. Víchová se může pyšnit významným rodákem, malířem krajinářem, Františkem Kavánem. V roce 2016 uplynulo 150 let od jeho narození a 70 let od jeho úmrtí. U příležitosti těchto významných výročí byla 9. září 2016 slavnostně otevřena stezka po zákoutích, která byla předlohou jeho děl. Na stezce je umístěno 12 stojanů s reprodukcemi jeho obrazů v místech, kde právě malíř mohl stát, když obraz maloval. Víchová nad Jizerou má bohatou ochotnickou minulost, jež byla na krátkou dobu obnovena v 90. letech. V současné době divadelní kulturu přivázejí hostující soubory. Společenský život v obci udržují hasičské spolky z každé části obce, které pořádají každoročně svoje plesy, stejně jako myslivecký sbor. TJ SOKOL se zapojuje do fotbalové soutěže na okresní úrovni, rovněž stolní tenisté a šachisté hrají úspěšně nižší soutěž. Obec ve spolupráci s uvedenými spolky zajišťuje udržování tradic ve formě pálení čarodějnic, místní pouti a oslavy dne dětí. Početná část občanů se každoročně schází první adventní neděli u slavnostního rozsvícení vánočního stromu. Posezení seniorů v předvánočním čase se již také stalo tradicí. Největší devizou obce je ale krásná příroda. Chcete-li poznat malebné výhledy do okolí „přidte pobejt“.



Víchová nad Jizerą jest malowniczą górską wioską powstałą z połączenia wsi Horní Sytová, Víchová nad Jizerą i Víchovská Lhota (w 1960 r.). Leży u południowych podnóży zachodnich Karkonoszy na obszarze 1230 ha. W jej południowej części płynie niewielka rzeka Jizerka uchodząca w Horní Sytovej do Izery. Rzeki zbiegają się w najniższej położonym punkcie gminy, na wysokości 380 m n.p.m., najwyższy położony punkt sięga 700 m n.p.m.

Wieś ma 938 mieszkańców żyjących przede wszystkim w domkach jednorodzinnych. Domów jest około 400, z czego mniej więcej jedna trzecia służy głównie rekreacji. Są to w większości tradycyjne drewniane domy zrębowe – właściciele dbają o utrzymanie ich w oryginalnym stanie, aby zachować dziedzictwo swoich przodków dla przyszłych pokoleń. Jest też moda na budowanie nowych domów imitujących tradycyjne, nie ma ich jednak zbyt wiele ze względu na brak działek budowlanych.

Do Víchovy nad Jizerou bardzo łatwo dojechać – leży przy drodze I/14 z Jablonca do Trutnova oraz przy trasie kolejowej Martinice v Krkonoších – Rokytnice nad Jizerou, która w 2019 będzie obchodziła studziesięciolecie istnienia.

Mieszkańcy mają wiele możliwości zatrudnienia – niedaleko znajduje się fabryka osłonek wędlin, działają tu też firmy produkujące konstrukcje stalowe, spółdzielnia rolnicza, firmy budowlane i stolarnie, sklep z materiałami budowlanymi, sklep stolarski, salon meblowy, sklep i serwis urządzeń ogrodniczych i urządzeń do prac leśnych, komis maszyn rolniczych i sklep z artykułami do hodowli zwierząt, studio grafiki i reklamy, jest także hodowla pstrągów, gdzie można kupić żywe ryby.

Na miejscu jest sklep spożywczy, cukiernia i dwie restauracje. We wsi działa przedszkole z 45 miejscami i pięć pierwszych klas szkoły podstawowej, do której uczęszcza 30 dzieci.

Víchová może poszczycić się urodzonym tu Františkem Kavánem – wielkim czeskim pejzażystą, który malował tutejsze krajobrazy. W 2016 r. przypadła 150. rocznica jego urodzin i 70. rocznica śmierci. Z tej okazji 9 września 2016 r. otwarty został szlak biegnący przez miejsca uwiecznione przez malarza. Na szlaku zainstalowano 12 reprodukcji jego obrazów w miejscach, w których malarz stał malując pejzaże.

Víchová nad Jizerou ma bogate tradycje teatralnej twórczości amatorskiej, które zostały odnowione na krótko w latach 90. XX wieku. Obecnie działalność teatralna sprowadza się do gościnnych występów innych zespołów teatralnych.

Sekcja piłkarska organizacji TJ SOKOL rozgrywa mecze na szczeblu powiatowym, również reprezentanci wsi w szachach i tenisie stołowym odnoszą sukcesy w zawodach niższego szczebla. Życie społeczno-

-kulturalne kwitnie dzięki miejscowemu związkowi łowieckiemu, a także strażakom-ochotnikom z całej gminy; wszyscy oni organizują doroczne bale. Organizacje te wspomagają także gminę w działaniach zmierzających do zachowania tradycji, jak noc Walpurgi (inaczej „palenie czarownic”), jarmarki odpustowe, obchody Dnia Dziecka.

Duża część mieszkańców spotyka się w pierwszą niedzielę Adwentu na uroczystym zapaleniu światełek na choince. Przedświąteczne spotkanie seniorów również stało się już tradycją.

Największą atrakcją Víchovy jest jednak piękna przyroda. Dla niej przede wszystkim warto się tu zatrzymać na dłużej. Zapraszamy!



Víchová nad Jizerou is a picturesque mountain village which comprises of Horní Sytová, Víchová nad Jizerou and Víchovská Lhota; they all used to be autonomous municipalities before merging in 1960. The municipality spreads out on the southern foot of the western Krkonoše Mountains along the area of 1,230 hectares. Jizerka River flows through its southern part and it flows into the Jizera River in Horní Sytová. The confluence of the rivers, at the elevation of 380 meters above sea level, is the lowest point in the municipality. On the contrary, the highest point in Víchovská Lhota reaches the elevation of 700 meters above sea level. There are 938 inhabitants of the municipality and there are 400 houses; a third of which are weekend houses. Majority of houses are original timbered homesteads whose owners have been taking care of the houses and thus preserving the heritage for the future generations. A new trend of building new houses in the old style of timbered houses has occurred recently in the area. However, building new housing premises is limited by a lack of estates suitable for living. It is easy to get to the municipality as the main road No. 14 and a railway from Martinice v Krkonoších to Rokytnice nad Jizerou run through Víchová nad Jizerou. The railway track will celebrate the 120th anniversary in 2019. The inhabitants also have lots of occupation opportunities. The closest large employer is a company producing sausage casings, further there are companies producing and assembling steel structures, agricultural company, constructing companies, company selling building materials, store with wood-working material, furniture store, store selling and servicing gardening and forest equipment, a pet shop, a fish shop selling live trout, advertisement studio and carpenters. The municipality runs a nursery school and an elementary school for children from 1st to 5th grade. The nursery school capacity is 45 children and currently there is no vacancy; approximately 30 children attend the elementary school. František Kaván, a landscape painter, was born in Víchová nad Jizerou; 150 years passed from his birth and 70 years from his death in 2016. A new trail, following the places which were models to his works, was opened on 9th September 2016. You can admire 12 stands with his landscape replicas placed at the points where the painter might have stood while working on his masterpieces. There was a lively amateur theater group in the past, whose activity was renewed in the 1990s for a short period of time. However, at present, theater is played only by hosting theater companies. Community life is mainly organized by the voluntary firefighters groups; at each part, they organize annual balls as well as there is the game-keepers' ball. Among other clubs, TJ SOKOL football club, a table-tennis club and a chess club are active in the municipality. The municipality authorities (in cooperation with the common-interest clubs) ensures keeping of the traditions such as local fair, children's day celebration or Walpurgis Night celebration. Majority of inhabitants annually meet at the first Advent Sunday on the occasion of lightning Christmas tree. Retired people also meet every year in the pre-Christmas time. However, the most valuable part of the village is its picturesque environment, so if you wish to enjoy it, come and visit!



Víchová nad Jizerou (Víchová an der Iser) ist ein malerisches kleines Bergdorf, das seit 1960 aus den vormals eigenständigen Orten Horní Sytová, Víchová nad Jizerou und Víchovská Lhota besteht. Es erstreckt sich an der Südseite des westlichen Riesengebirges auf einer Fläche von 1230 ha. Durch den südlichen Ortsteil fließt das Flüsschen Jizerka, das in Horní Sytová in die Iser fließt. Dieser Zusammenfluss auf einer Seehöhe von 380 m ist der niedrigste Punkt der Gemeinde. Der höchste Punkt liegt in Víchovská Lhota auf 700 m ü. d. M. In der Gemeinde leben 938 Einwohner, es gibt hier insgesamt 400 Häuser, von denen etwa ein Drittel der Erholung dient. Zu einem Großteil handelt es sich hierbei um ursprüngliche Blockhäuser, deren Besitzer das Erbe ihrer Vorfahren auch für die nächsten Generationen aufrechterhalten. Ein heutiger Trend ist der Bau von Häusern im Stil der ursprünglichen Architektur, dem sind jedoch aufgrund fehlenden Baugrundes Grenzen gesetzt. Die Gemeinde hat eine sehr gute Verkehrsanbindung: durch den Ort führen die Landstraße 1/14 sowie die Eisenbahnstrecke Martinice v Krkonoších – Rokytnice nad Jizerou, die im Jahr 2019 ihr 120-jähriges Jubiläum feiert. Den Einwohnern fehlt es hier auch nicht an Arbeitsmöglichkeiten. Es gibt in der Gegend eine Vielzahl verschiedener Betriebe, von Baufirmen über Tischlereibetriebe bis hin zu einer landwirtschaftlichen Genossenschaft. Im Dorf gibt es einen Lebensmittelladen, eine Konditorei und zwei Gasthäuser, einen Kindergarten für 45 Kinder und eine Grundschule für rund 30 Kinder. Eine bedeutende in Víchová geborene Persönlichkeit war der Landschaftsmaler František Kaván. Im Jahre 2016 waren seit seiner Geburt 150 Jahre und seit seinem Tod 70 Jahre vergangen. Anlässlich dieses bedeutsamen Jubiläums wurde am 9. September 2016 feierlich ein Pfad eröffnet, der zu den Orten führt, die dem Maler als Vorlage für seine Werke dienten. Entlang des Pfades sind 12 Ständer mit Reproduktionen seiner Bilder aufgestellt, und zwar an Plätzen, an denen er gestanden haben könnte, als er diese Bilder malte. Víchová hat eine reichhaltige und langjährige Tradition des Amateurtheaters, die in den 1990er Jahren wiederauflebte. Heute ist die hiesige Theaterkultur hauptsächlich von Gastensembles bestimmt. Um das gesellschaftliche Leben kümmern sich hauptsächlich die Feuerwehrvereine der einzelnen Ortsteile, die hier alljährlich ihre Bälle veranstalten, ebenso wie der Försterverein. Der Turnverein Sokol beteiligt sich auf Bezirksebene an Fußballspielen, ebenso erfolgreich wie die hiesigen Tischtennis- und Schachspieler. Die Gemeinde hält in Zusammenarbeit mit den erwähnten Vereinen alte Traditionen ein wie beispielsweise die Walpurgisnacht, Dorffeste oder Feierlichkeiten anlässlich des Tages der Kinder. Ein Großteil der Dorfbewohner trifft sich jedes Jahr am ersten Adventssonntag zur feierlichen Entzündung des Weihnachtsbaumes. Auch die Seniorentreffen in der Vorweihnachtszeit sind bereits zu einer Tradition geworden. Der größte Stolz des Ortes ist jedoch seine wunderschöne Natur. Wollen Sie also malerische Ausblicke auf die Landschaft kennenlernen, kommen Sie zu uns!



Důležité kontakty / Wichtige Kontakte / Important contacts / Ważne kontakty

www.vichovanj.cz

e-mail: obecvichova@wo.cz

tel.: +420 481 543 098



Vydalo: Jilemnicko - svazek obcí 2017, neprodejné
Tisk: Geoprint s. r. o., Liberec
Foto: Přemysl Novák a archiv obcí

